



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/25639
20 de abril de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 19 DE ABRIL DE 1993 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de informarle de que la aviación estadounidense, durante el período comprendido entre el 8 y el 13 de abril de 1993 ha seguido violando el espacio aéreo iraquí con fines de vigilancia y provocación.

<u>Fecha</u>	<u>Detalles de las incursiones</u>
8 de abril de 1993	<p>a) Región septentrional: Durante ese día no se registró ninguna actividad aérea hostil.</p> <p>b) Región meridional: Se observaron 42 incursiones de aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 6.500 a 9.000 metros, sobrevolaron las zonas de Al-Busaya, Al Yulayba, Al Nasiriya, Al Jidr, Al Qurnah, Al-Samawa, Artawi, Ashbiya y Al-Salman.</p>
9 de abril de 1993	<p>a) Región septentrional: Se observaron 10 incursiones de aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 7.500 metros, sobrevolaron las zonas de Mosul, Arbil, Zajo, Dehok y Al-Amadiya.</p> <p>A las 13.00 horas del día 9 de abril de 1993, dos aviones hostiles arrojaron bengalas luminosas sobre la zona de la presa de Saddam, en la provincia de Nínive, y a las 13.10 horas del mismo día, los dos aviones mencionados arrojaron tres bombas de fragmentación sobre un centro de control de la protección de la presa, lo que produjo heridas a un soldado.</p> <p>b) Región meridional: Se observaron 35 incursiones de aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 6.000 a 10.000 metros, sobrevolaron las zonas de Basora, Al-Nasiriya, Al-Samawa, Al-Salman, Al Yulayba, Al Jidr y Al-Busaya.</p>

Fecha

Detalles de las incursiones

A las 14.04 horas del día 9 de abril de 1993, un avión de observación hostil del tipo TR-1 sobrevoló, a una altura de 20.000 metros y una velocidad de 600 kilómetros por hora, la ciudad de Al-Shatra. A las 15.48 horas, el avión mencionado fue visto cuando desaparecía al sur de la zona de Al-Amgar, en dirección al espacio aéreo saudí.

- 10 de abril de 1993
- a) Región septentrional: Se observaron 26 incursiones de aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 6.000 a 7.500 metros, sobrevolaron las regiones de Mosul, Arbil, Dehok, Tell'afar, Zajo y Al-Amadiya.
 - b) Región meridional: Se observaron 40 incursiones de aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 9.000 metros, sobrevolaron las regiones de Al-Nasiriya, Al-Samawa, Basora, Qala'at Saleh, Yulayba, Ashbiya, Al-Salman y Al Busaya.

- 11 de abril de 1993
- a) Región septentrional: Durante ese día no se registró ninguna actividad aérea.
 - b) Región meridional: Se observaron 31 incursiones de aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 7.000 a 10.000 metros, sobrevolaron las zonas de Basora, Artawi, Al Busaya, Al Yulayba, Al- Nasiriya, Al-Salman y Al-Lisf.

A las 14.30 horas del día 11 de abril de 1993, una escuadrilla aérea hostil compuesta por dos aparatos que

Fecha

Detalles de las incursiones

- b) Región meridional: Se observaron 38 incursiones de aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y alturas de 6.000 a 9.000 metros, sobrevolaron las zonas de Al-Nasiriya, Al-Samawa, Al Qurnah, Yulayba, Al-Salman y Al Busaya.

A las 12.50 horas del día 13 de abril de 1993, una escuadrilla hostil compuesta por dos aviones, que volaban a 7.000 metros de altura, rompió la barrera del sonido sobre la ciudad de Al-Nasiriya.

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nizar HAMDOON
Embajador
Representante Permanente
